

# ABSTIMMUNGSBROSCHÜRE ERWEITERUNG TEMPO-30-ZONE



**KLAUSWEG, BUCHENSTRASSE**

**ZONENNUMMER 7**

## **SEHR GEEHRTE ZONENBEWOHNERINNEN SEHR GEEHRTE ZONENBEWOHNER**

Die Einführung einer Tempo-30-Zone auf dem Klausweg und der Buchenstrasse ist ein Bedürfnis der Bevölkerung. Zonenbewohnerinnen und -bewohner haben dies 2012 in einer Petition beantragt, und der Quartierverein Niklausen hat 2022 die Stadt Schaffhausen erneut darum gebeten.

Mit der vom Bund mitfinanzierten Agglomerationsmassnahme «Aufwertung Klausweg» bietet sich die Gelegenheit, die Tempo-30-Zone «Klausweg, Buchenstrasse» 2026 zu realisieren. Mit dem Projekt erhöht die Stadt Schaffhausen die Aufenthaltsqualität und wertet das Quartier auf. Der Fuss- und Veloverkehr erhält mehr Platz und Bedeutung, die Verkehrssicherheit wird verbessert und der Lärm reduziert. Die Stadt Schaffhausen und der Quartierverein Niklausen unterstützen die Massnahme.

# VERFAHRENSABLAUF

## Voraussetzungen

In der Stadt Schaffhausen können gemäss Stadtratsbeschluss Tempo-30-Zonen eingeführt werden, wenn ...

- die Vorschriften des Bundes eingehalten sind;
- die schriftliche Zustimmung der Mehrheit der an der Abstimmung darüber teilnehmenden, mündigen Zonenbewohnerinnen und -bewohner vorliegt, nachdem ihnen ein Vorprojekt/ Grobkonzept präsentiert worden ist;
- Busrouten und Sammelstrassen nicht einbezogen werden. Ausnahmeregelungen dürfen nur nach sorgfältiger Abwägung aller Interessen der Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmer sowie Quartierbewohnerinnen und -bewohner getroffen werden und sind zu begründen.

## Vorgehen

Der Stadtrat hat am 25. Juni 2024 das Strassenbauprojekt «Aufwertung Klausweg» genehmigt und die Abstimmung bei den Zonenbewohnerinnen und -bewohnern veranlasst. Gestützt darauf unterbreiten wir Ihnen hiermit die Erweiterung der Tempo-30-Zone «Klausweg, Buchenstrasse» zur Abstimmung.

Im Anschluss an die Abstimmung behandelt der Grosse Stadtrat den Antrag um Erweiterung der Tempo-30-Zone. Mit der Zustimmung des Grossen Stadtrates wird die Verkehrsordnung im Amtsblatt öffentlich publiziert.

Die neue Signalisation und damit die Erweiterung der Tempo-30-Zone erfolgen voraussichtlich 2026 mit dem Abschluss der Bauarbeiten am Klausweg.

# HINWEISE FÜR DIE ABSTIMMUNG

## Die Arbeiten finden in zwei Projekten statt:

- Erweiterung Tempo-30-Zone «Klausweg, Buchenstrasse»: Darüber können Sie mit beliegender Abstimmungskarte abstimmen.
- Strassenbauprojekt «Aufwertung Klausweg»: Dazu gibt es keine Abstimmung; Anfang 2025 ist die öffentliche Auflage geplant.

## So stimmen Sie ab:

Die Abstimmung findet auf postalischem Weg statt. Die Abstimmungskarte sowie ein frankiertes Rückantwort-Couvert liegen diesem Schreiben bei. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:

- Abstimmungskarte bitte handschriftlich ausfüllen.
- Letzter Einsendetermin für die Stimmabgabe auf postalischem Weg mit beiliegendem Antwortcouvert ist Donnerstag, 3. Oktober 2024 (Poststempel). Sie können den Stimmzettel bis zum gleichen Datum auch am Schalter im Stadthaus der Stadt Schaffhausen, Stadthausgasse 12, abgeben.

Wir danken für Ihre Stimmabgabe!

## Weitere Auskünfte

Oliver Baur, Stabsstelle Tiefbau

Tel. 052 632 53 43

Rolf Armbruster, Tiefbau Schaffhausen

Tel. 052 632 71 05

Urs Birchmeier, Tiefbau Schaffhausen

Tel. 052 632 78 74

## PROJEKT BESCHRIEB

### Darüber stimmen Sie ab:

- Die Tempo-30-Zone, die heute nur bis zur Abzweigung Kiefernweg reicht, erstreckt sich künftig vom Niklausenplatz bis zur Abzweigung Buchenstrasse und von dort weiter der Buchenstrasse entlang bis zum Fussgängerübergang Buchenstiege (siehe Seite 6/7).
- Die Signalisation mit Tempo-30-Tafeln wird entsprechend angepasst.
- Aufgrund der Einführung von Tempo 30 sind keine Fussgängerstreifen mehr notwendig.

### Darüber informieren wir Sie zusätzlich:

- Der Klausweg wird vom Niklausenplatz bis zur Abzweigung Buchenstrasse aufgewertet und für den Fuss- und Veloverkehr attraktiver gestaltet.
- Auf der Südseite des Klauswegs gibt es ein durchgängiges Trottoir. Die Fusswege sind damit beidseitig durchgehend gesichert.
- Der Knoten Klausweg/Buchenstrasse/Arvenweg mit der Entsorgungsstelle wird neu gestaltet, damit er noch stärker als Platz wahrgenommen wird.
- Die Bushaltestellen Hohenstoffel und Niklausen werden behindertengerecht und als Fahrbahnhof ausgebaut. Die Haltestelle Hohenstoffel wird dabei leicht verschoben. Beide Personenunterstände werden erneuert.
- Die nicht mehr benötigte Verkehrsfläche wird – wo immer möglich – mit Grünrabbatten bestückt. Die Grünstreifen und Rabatten werden neu angepflanzt und mit zehn neuen Bäumen ergänzt.
- Es ist kein Landerwerb notwendig. Bei den privaten Zufahrten kann es vereinzelt zu kleineren Anpassungen kommen.



Erweiterung Tempo-30-Zone

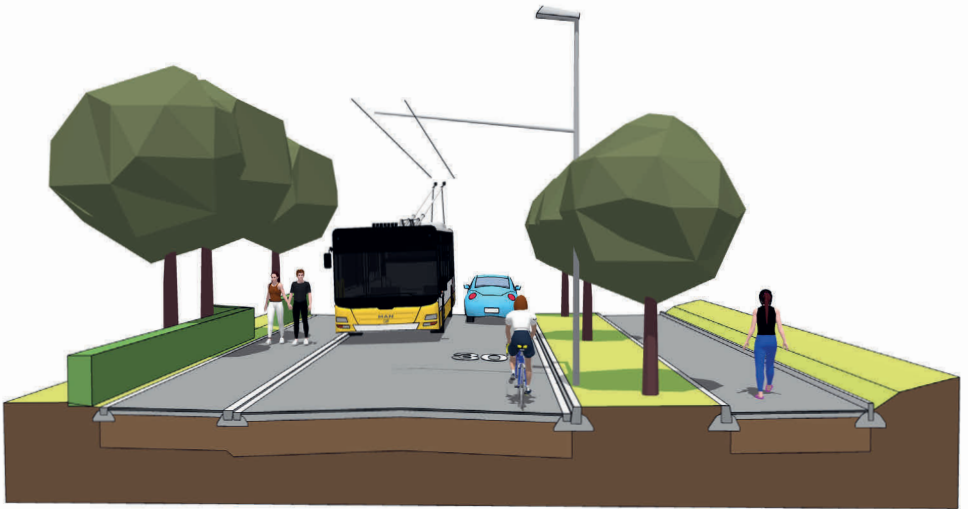


Strassenbauprojekt



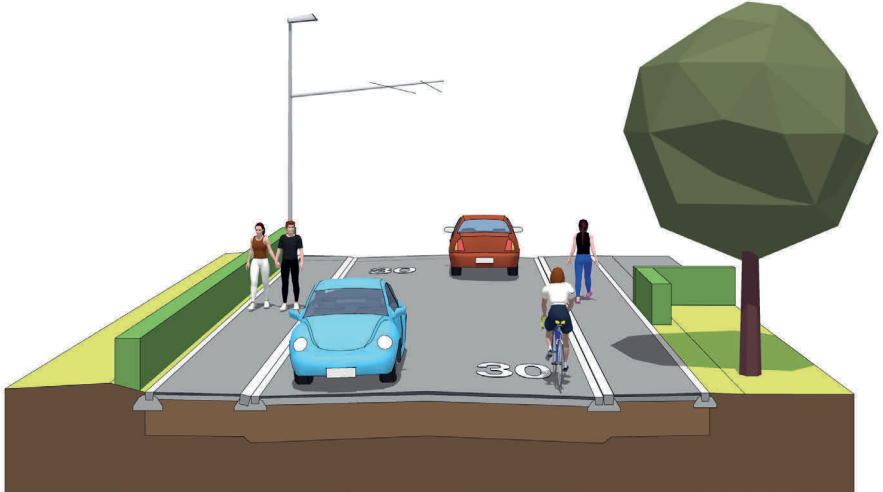
# 1 Strassenquerschnitt mit Mischverkehr

Fussweg beidseitig



# 2 Strassenquerschnitt mit Mischverkehr

Fussweg beidseitig



---

TIEFBAU SCHAFFHAUSEN  
Verkehr und Infrastrukturbau  
Schweizersbildstrasse 69  
CH-8201 Schaffhausen

---

